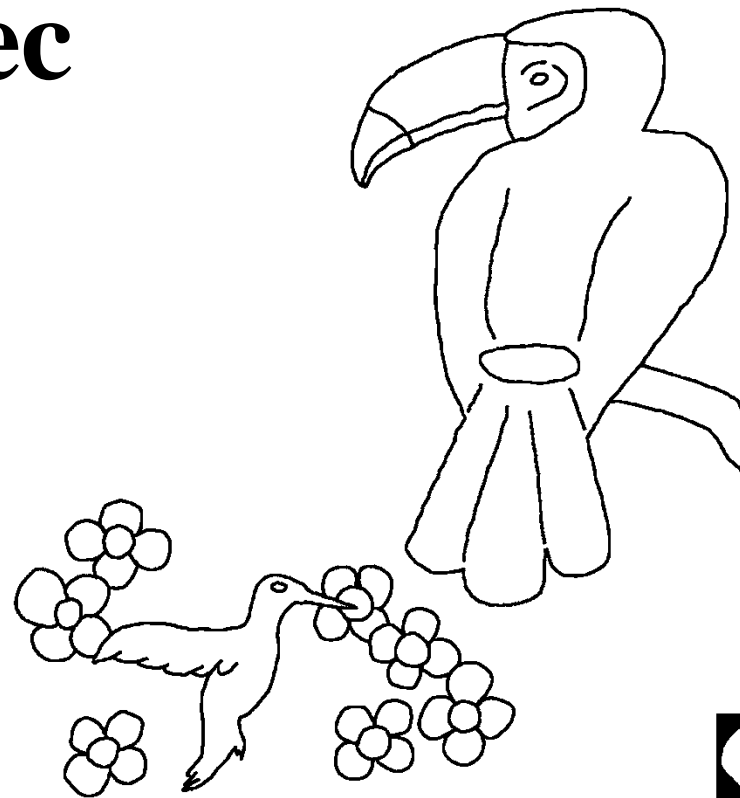
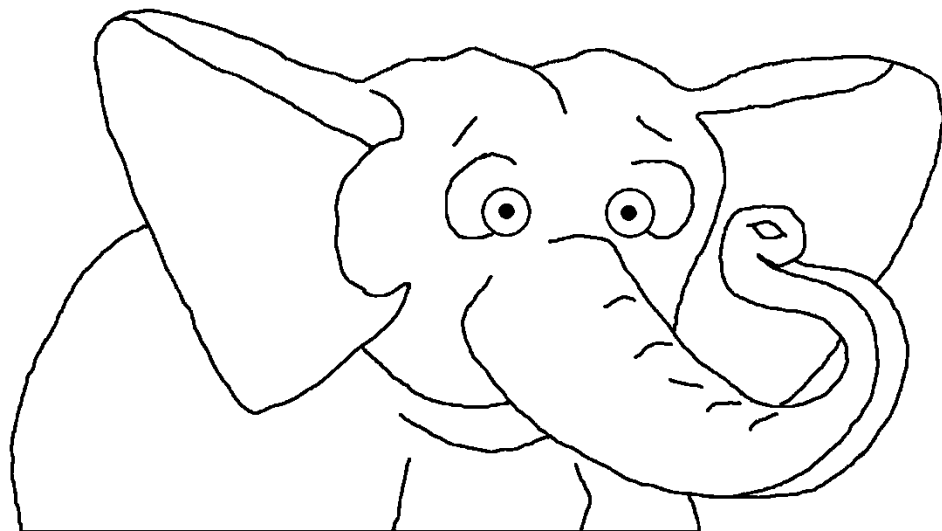


**Adlis iqedsen i igerdan**  
**yessnæet/yettwerri**

**Asmi ʔebbi**  
**Ixleq-d Kullec**



**Yettwaru s yur: Edward Hughes**

**Issefra s yurs: Byron Unger; Lazarus  
Alastair Paterson**

**Yettemwata s yur: Bob Davies; Tammy S.**

**Yeṭṭerjem-d s yur: [www.christian-translation.com](http://www.christian-translation.com)**

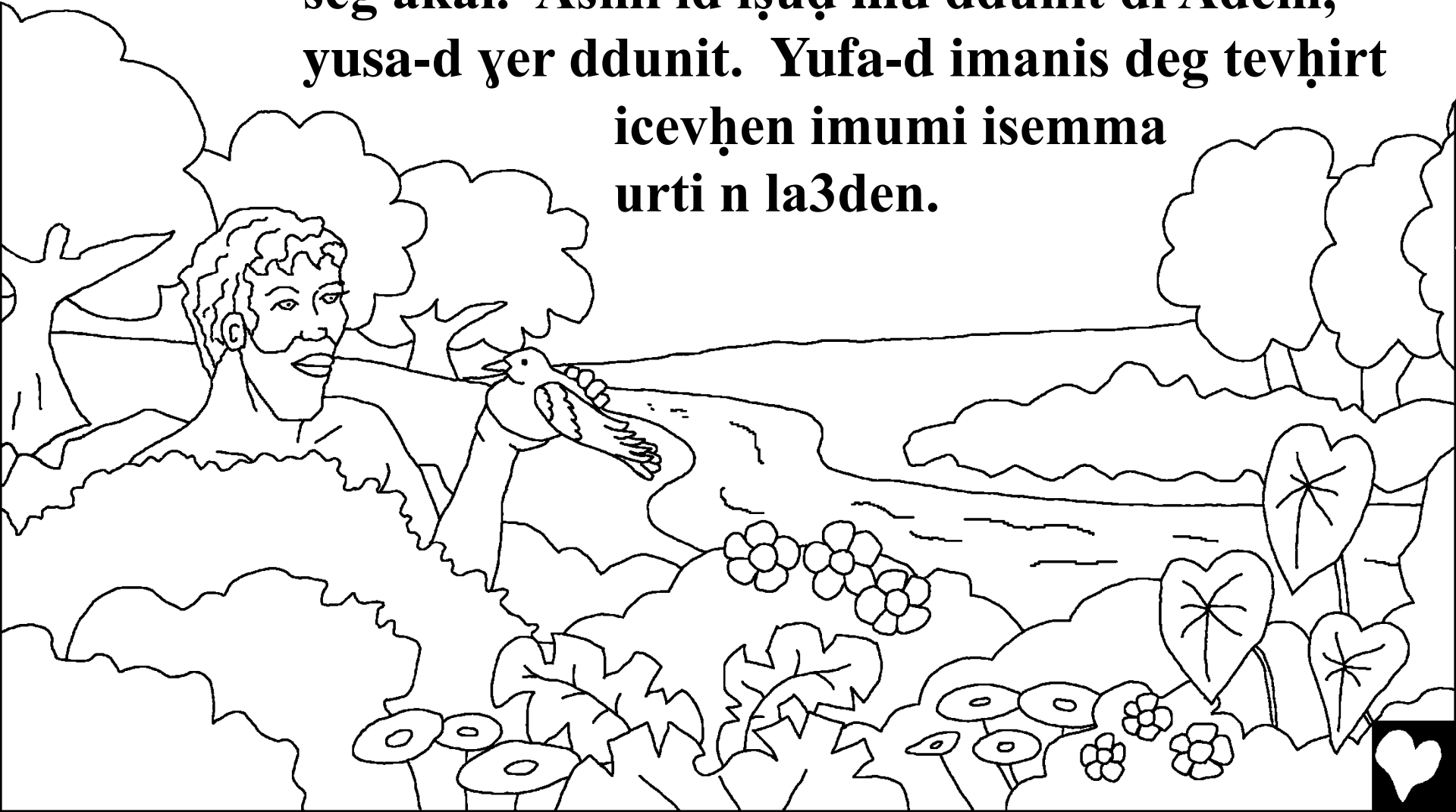
**Yuma s yur: Bible for Children  
[www.M1914.org](http://www.M1914.org)**

**©2021 Bible for Children, Inc.**

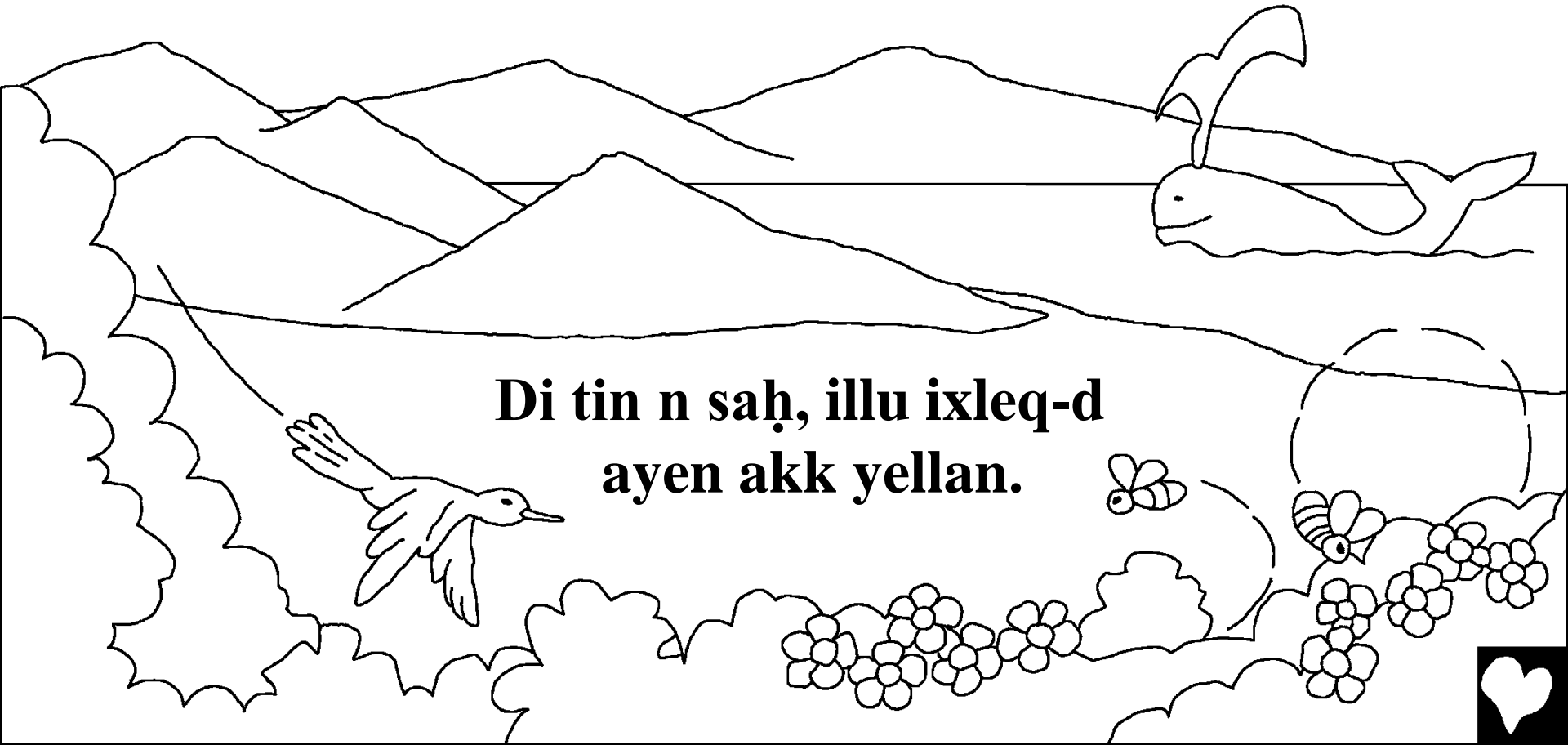
**Turagt: tzemrem ad tnesxem ney ad ssufyem tidyanin  
acu kan mačči I tnezzut.**



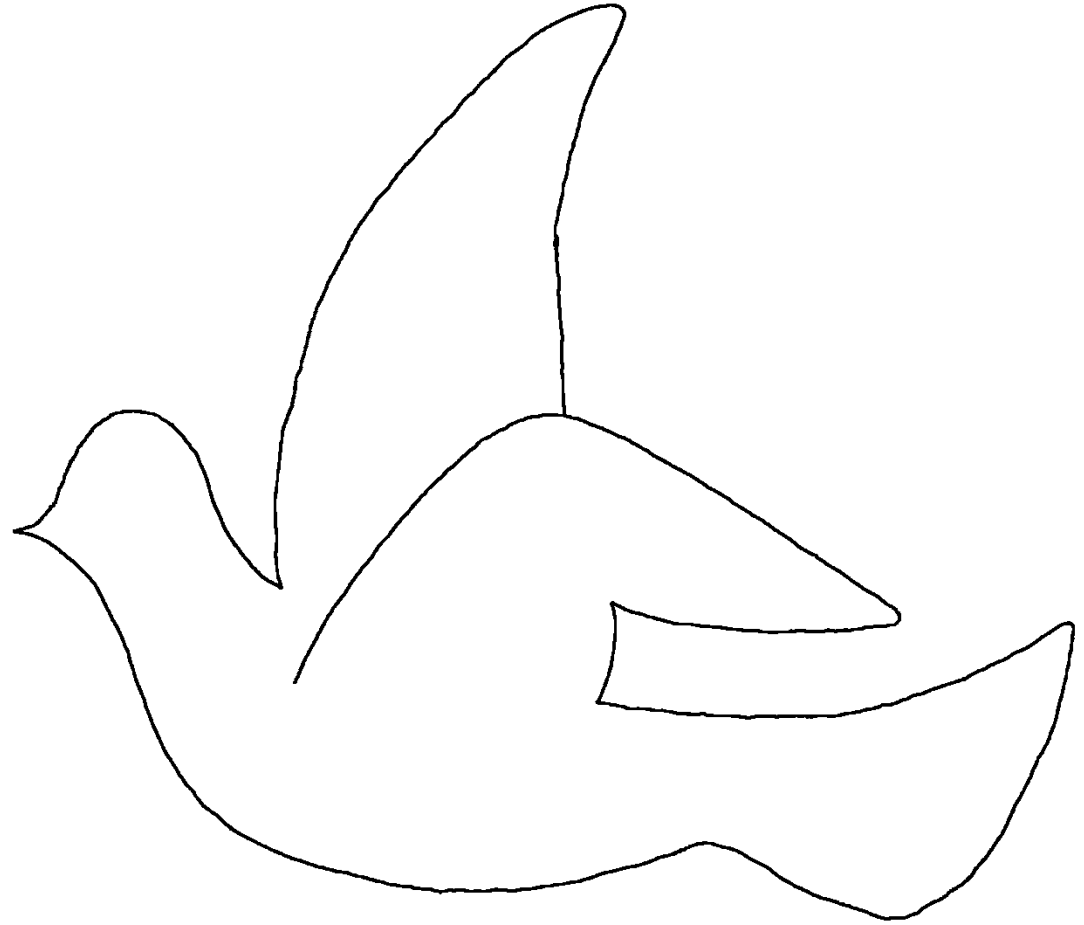
**Anwa id-ay-ixelqen? Adlis iqedsen, awal n Ẓebbi,  
yenna- ay-d amek tevda txelqit. Aṭas aya, Ẓebbi ixleq-d  
amdan amezwaru isemma-as Adem. Ẓebbi ixleq-d Adem  
seg akal. Asmi id iṣuḍ illu ddunit di Adem,  
yusa-d yer ddunit. Yufa-d imanis deg tevḥirt  
icevḥen imumi isemma  
urti n la3den.**



**Uqvel ad ixleq Ɣebbi Adem, ixleq-d ddunit yeččuren d  
tiyawsiwin icevhen. Cit cit, Ɣebbi ixleq-d tiyaltin d  
ilmayen, igeggigen itte3ti3en akked tizemrin meqqren,  
ifrax s rric ittfeggigen akked tizizwa yetetzenzenen,  
tizemkin yessewhamen akked a3arus itteccden.**



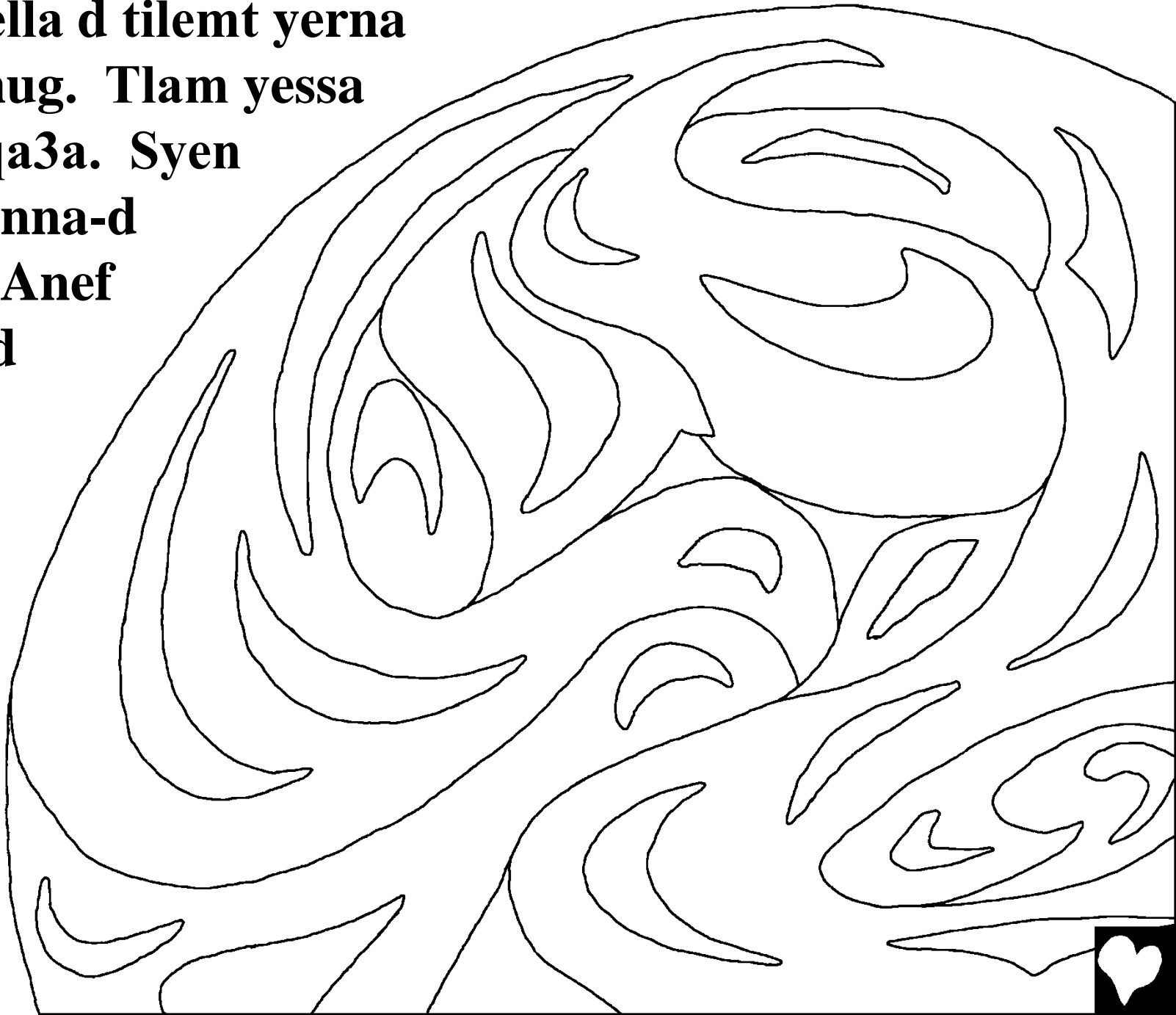
**Di tazwara, uqbel ad  
ixleq Rebbi acemma,  
ulac ayen yella  
anagar netta. Ulac  
imdanen, ulac  
imukan d kra n  
tyawsiwin. Acemma.  
Ulac tafat d tlam.  
Ulac assawen ulac  
akessar. Ulac idelli,  
ulac azekka. Anagar  
Rebbi wahdes ur  
nes3i tazwara.**



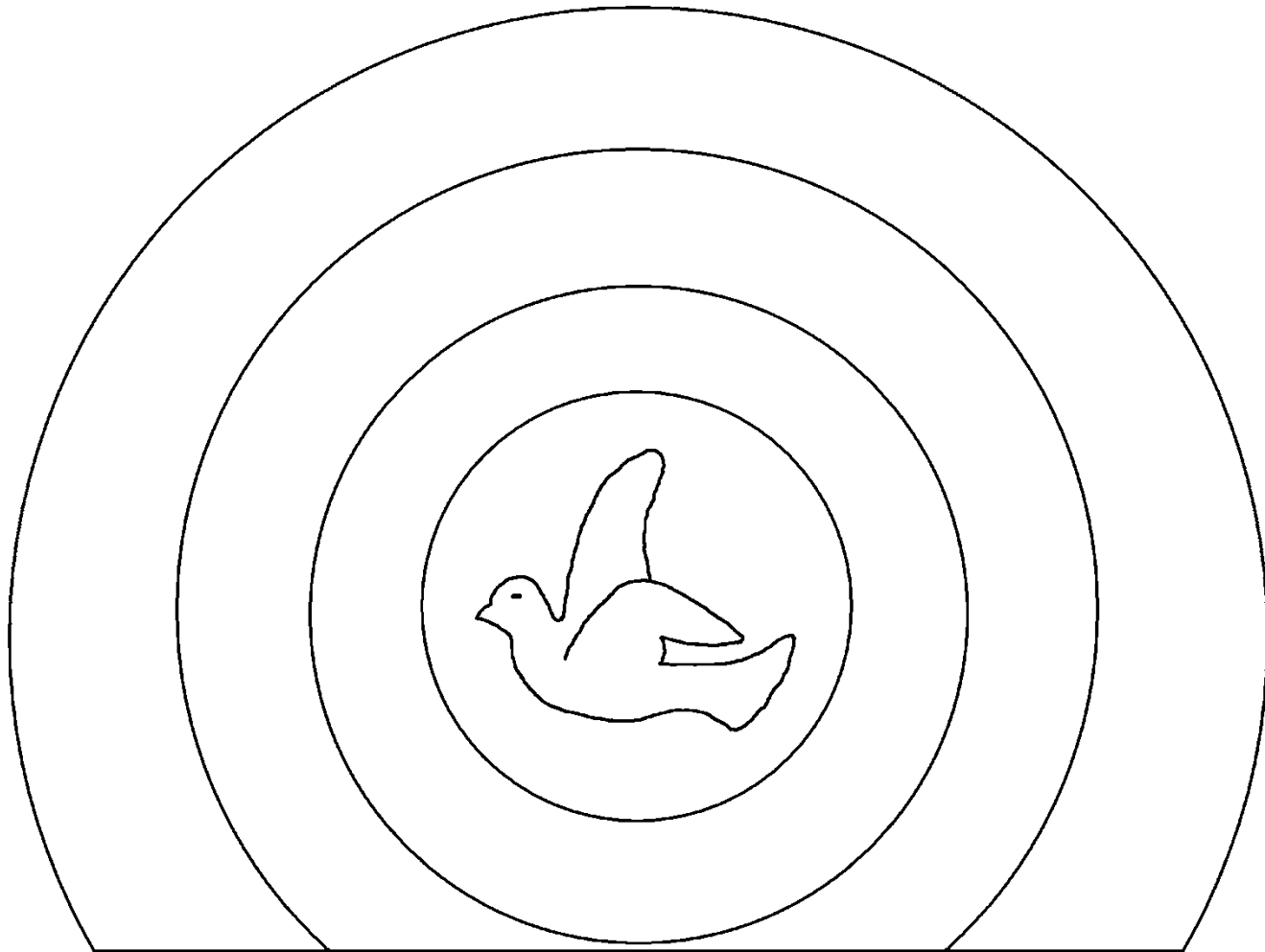
**Di tazwara, Rebbi ixleq-d  
igenni akked tmurt.**



**Lqa3a tella d tilemt yerna  
bla ammug. Tlam yessa  
merra lqa3a. Syen  
akkin yenna-d  
Rebbi: “Anef  
I tafat ad  
fejjej.”**

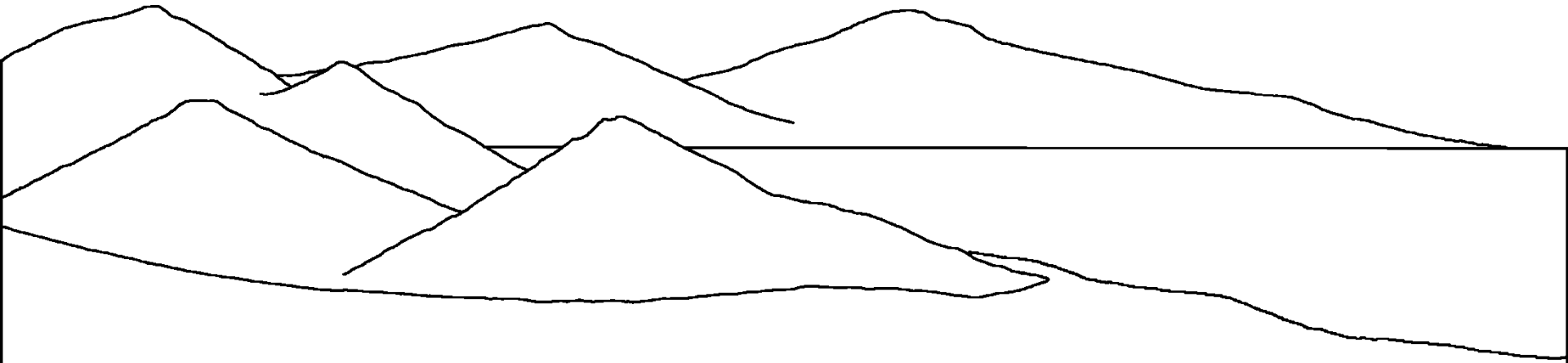


**Tafat tfejjej. Illu isemma-as I tafat “ass” ma  
d tlam isemma-as “id.” Yella-d tmeddit akked  
wass. As-nni d ass amezwaru.**

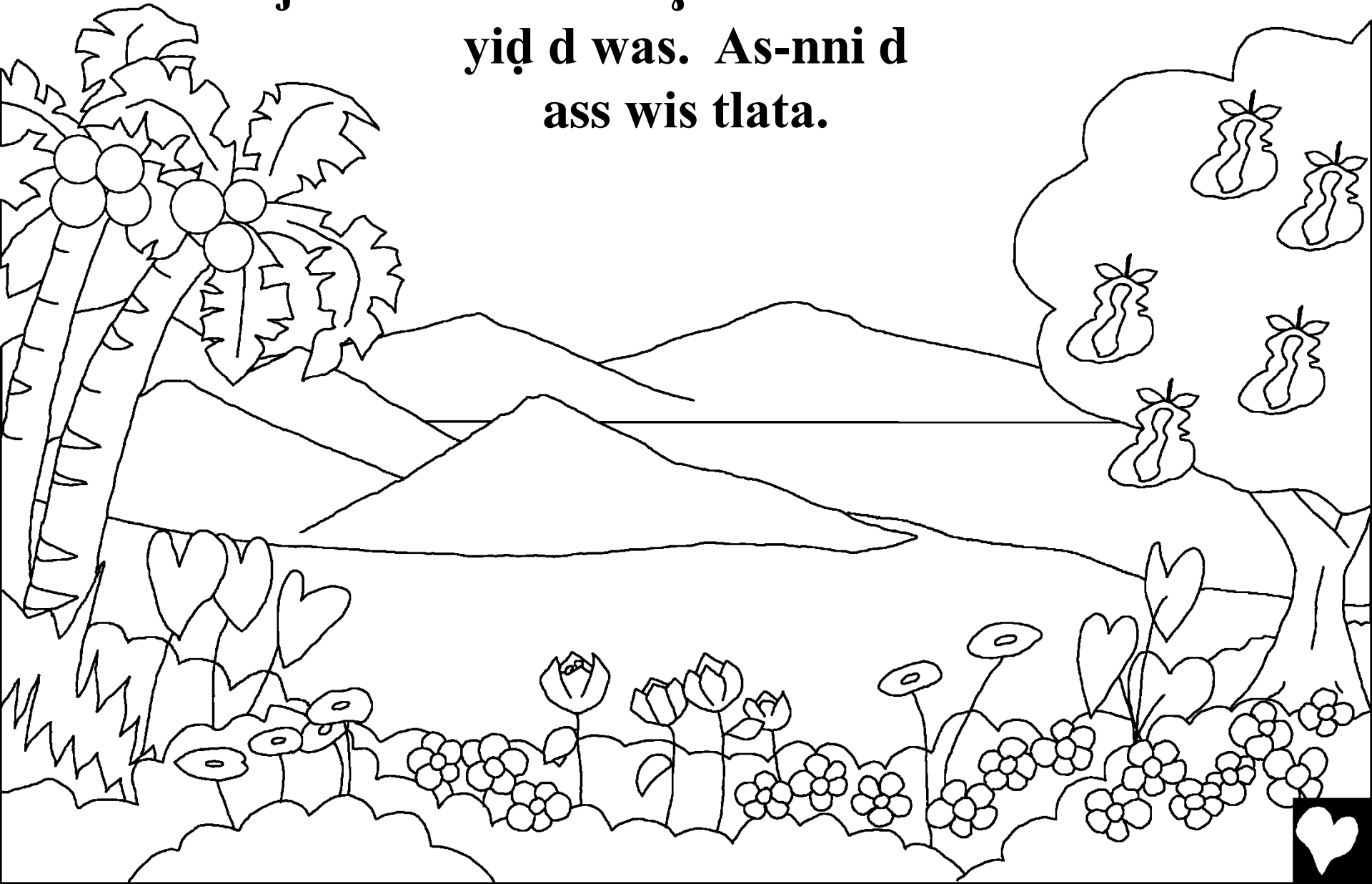




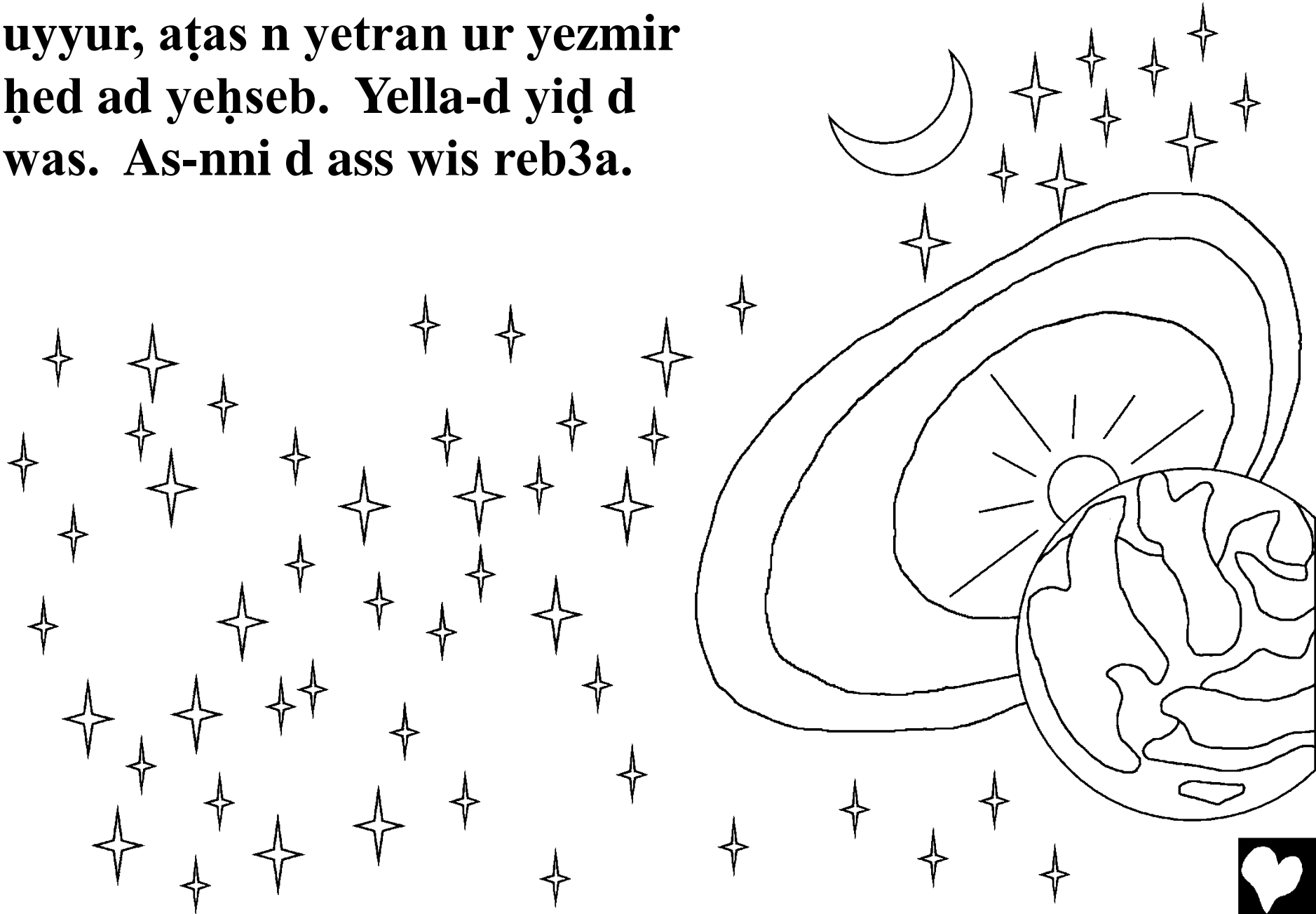
**Ass wi sin, illu yefka-d aman deg ugaraw, levhur d igelmimen. Deg ass wis tlata yenna-as yillu: “Anef I lqa3a ad ban” dya tbaned.**



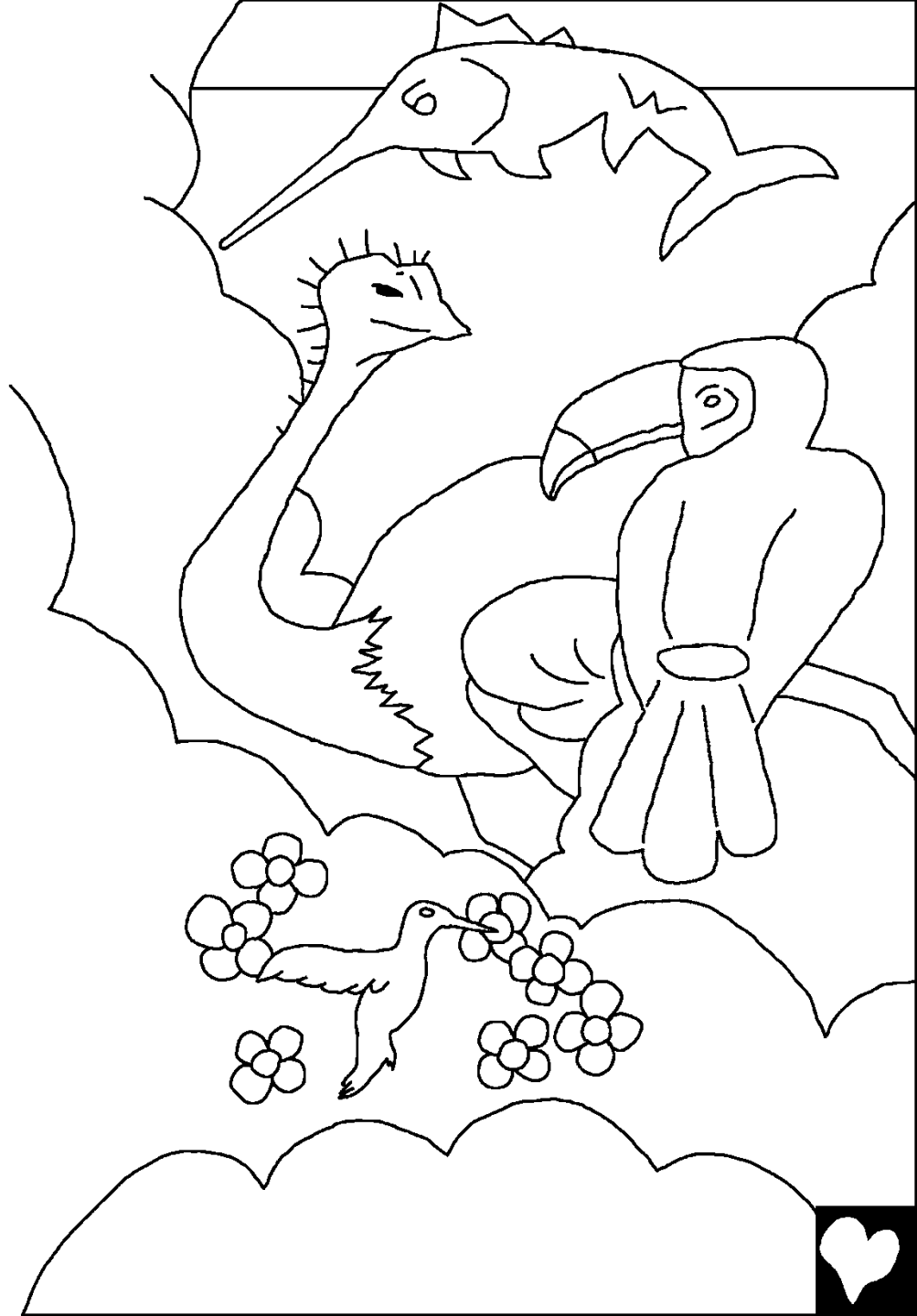
**Illu yumer dayen I tizegzewt, igeggigen, izuran d  
tjur ad vanent. Dya vanen-d. Yella-d  
yið d was. As-nni d  
ass wis tlata.**



**Syen akin illu ixleq-d itij d  
uyyur, aṭas n yetran ur yezmir  
ḥed ad yeḥseb. Yella-d yiḍ d  
was. As-nni d ass wis reb3a.**

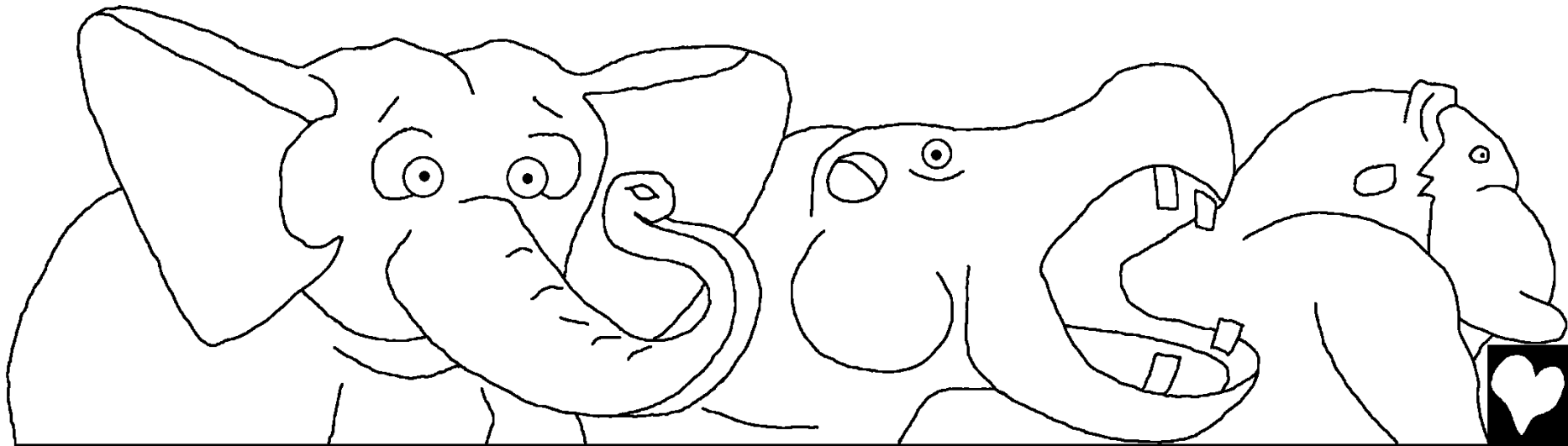


Iyersiwen n levḥer,  
iselman d ifrax, d nutni  
id yerna-n. Ass wis  
xemsa, ixleq-d iselman  
meqqren d sardin  
amectuḥ, tanḥilin i wumi  
idarren yezzifen akked  
ifrax mectuḥen. Illu  
ixleq-d yal ssenf n  
iselman yettacar-n  
levḥur akked ifrax  
yettfarassen lqa3a,  
levḥur d igenni. Yella-d  
yiḍ d was. As-nni d ass  
wis xemsa.

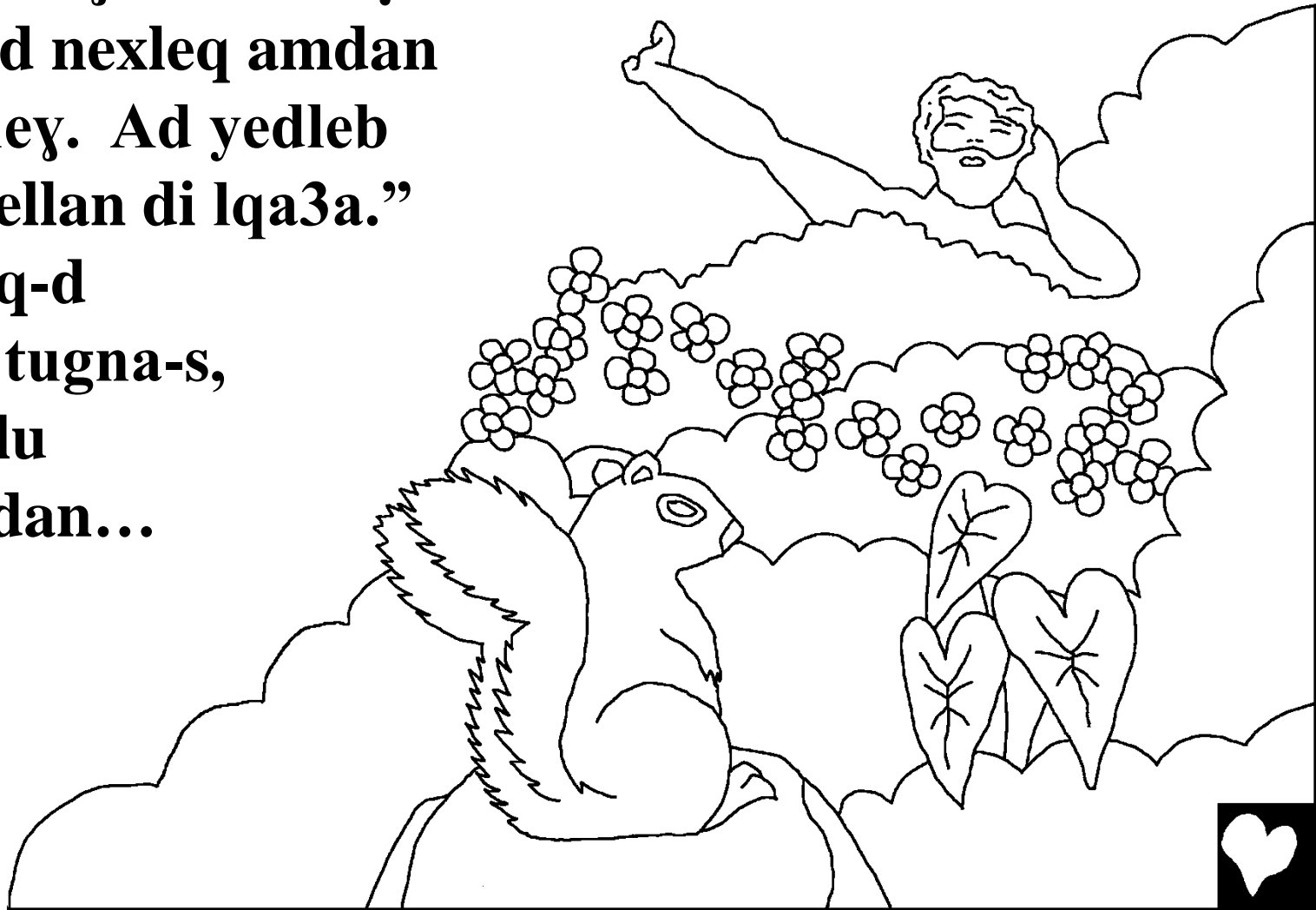


**Syen akin, ihder-d yillu tikelt-nniden. Yenna-d: Anef I  
lqa3a ad efk lexliqat akk yeddreni, yal ssef n uyersiw, n  
uba3uc ussan-d yer ddunit. LLan-d iluten yekkatn  
dderz akked iyerdayen. Iddawen ijehlen d icrocodilen.  
Ijiremden yettna3wajen d izirdiyen izedmen. Ligrif  
meqqren d yimcac yeshherhuren. As-nni illu ixleq-d akk  
lesnaf n iyersiw.**

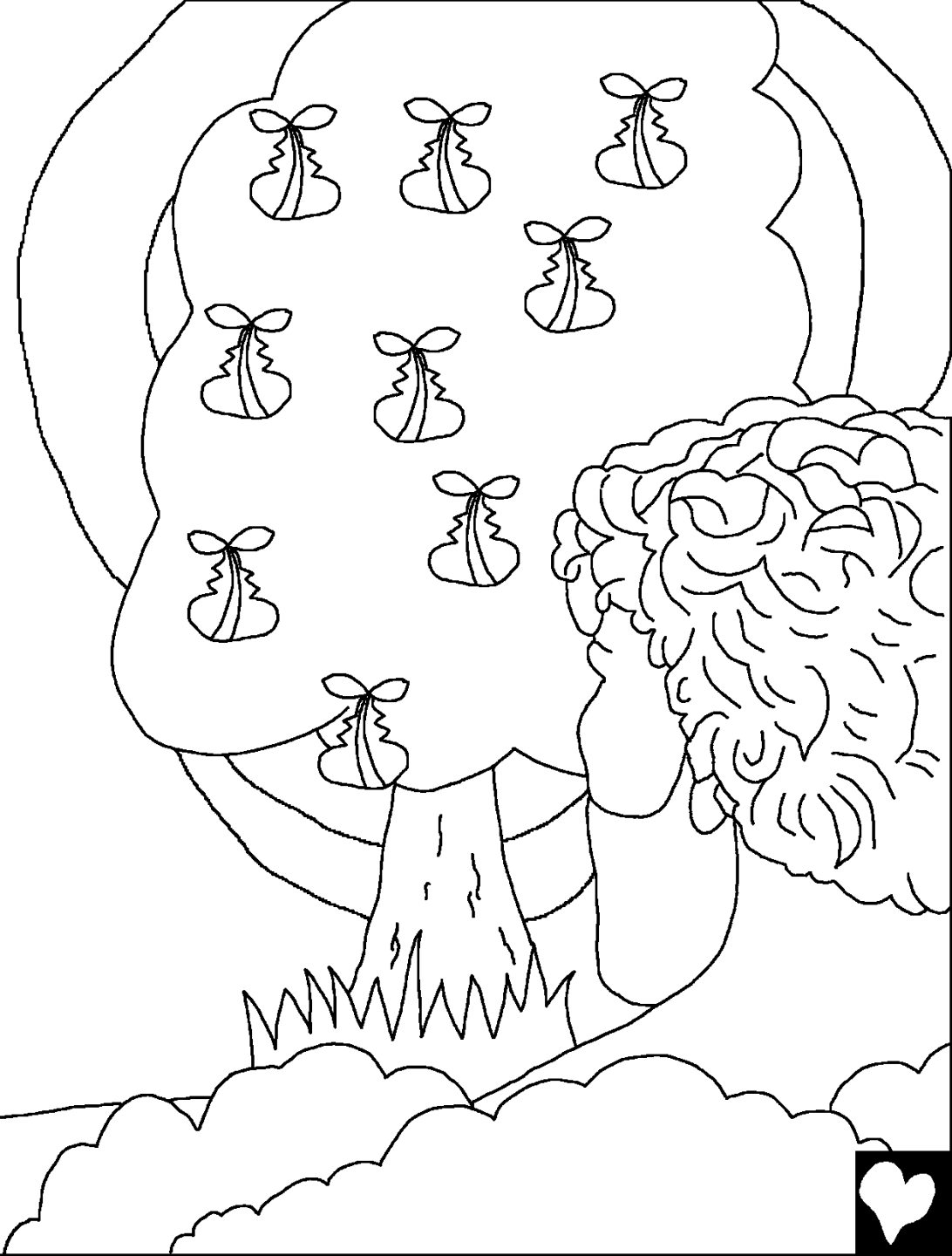
**Yella-d tmeddit akked wass. As-nni d ass wis setta.**



**Rebbi yexdem tayawsa niden ass wis seta, tayawsa  
yes3an azal meqqren. Atan ihi kullec yettwahegga-d  
I umdan. Tella lmakla di tevħirin d iyersiwen I  
Imeħwijan. Dya imiren Rebbi  
yenna-d “ad nexleq amdan  
yef ssifa nney. Ad yedleb  
akk ayen yellan di lqa3a.”  
Ihi illu ixleq-d  
amdan am tugna-s,  
am sifa-s illu  
ixleq-d amdan...**



**Rebbi immeslay akked  
Adem: “Ecc akk ayen  
ak-yehwan di tevħirt.  
Acku ur ilaq ara ad  
tecced si lfakya n tejra  
agi n tmusni n lxir d  
ccer. Lukan ad tecced  
si tejra agi, ad temted,  
ulac ccek.”**



**Ur yelhi ara i umdan ad yidir I yiman-s. Atan ad  
as-d-xelqey amwanes. Illu yiwi akk ifrax d iyersiwen  
yer Adem. Adem yefka-assen Issem.  
Ahat ad yili yehrec atas imi yexdem  
ayagi. Acku ger ifrax d iyersiwen  
marra, ulac amwanes isu3den Adem.**

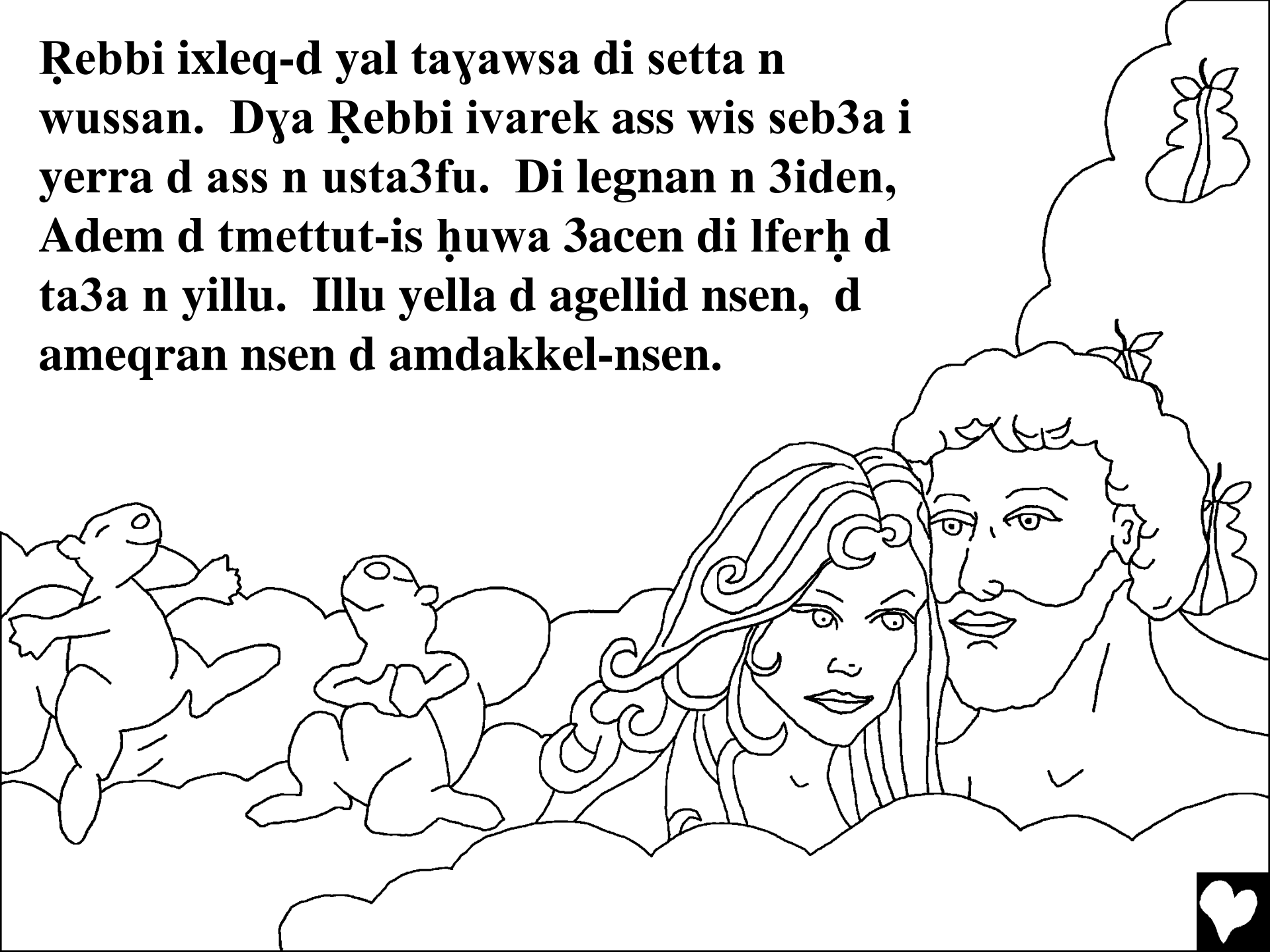




**Rebbi yerra Adem deg tnafa iyemqen. Ikess-as aberdi s  
wacu id yexleq tamettut. Tamettut I ixleq Rebbi  
tamrafaqt ifazen i Adem.**



**Rebbi ixleq-d yal tayawsa di setta n wussan. Dya Rebbi ivarek ass wis seb3a i yerra d ass n usta3fu. Di legnan n 3iden, Adem d tmettut-is huwa 3acen di lferh d ta3a n yillu. Illu yella d agellid nsen, d ameqran nsen d amdakkel-nsen.**



# **Asmi Ṛebbi Ixleq-d Kullec**

**Taḥkayt n wawal n Ṛebbi, adlis iqedsen,**

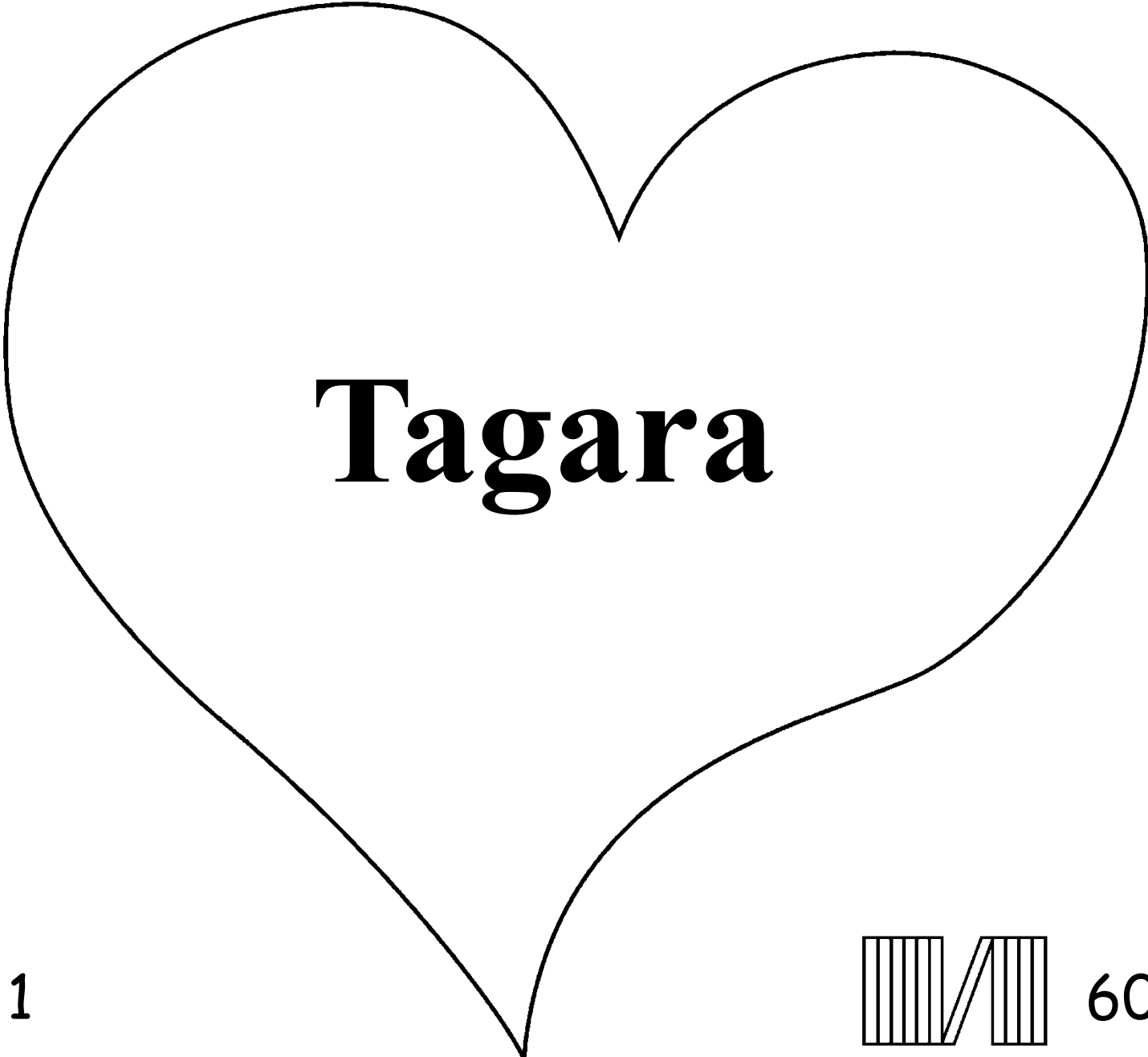
**tettwakkes-d seg udlis**

**Lasel n ddunit 1-2**

**“Aweḥḥi n wawalen-ik d tafat.”**

**Ahellil 119:130**

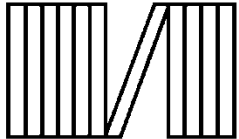




**Tagara**



1



60



**Taḥkayt n udlis iqedssen tmesslay aney  
yef illu nney id y- d ixxelqen, id yevyan ad t-n- ssen.**

**Illu yessen belli n xdem kra n dir, iwumi yemma  
ddnub. Awaddeb n ddnubat nney, d lmutt, maca illu  
ihemmel-ay atas armi id ay-d-iceggeε mmi-s lmasih iwakken  
ad yemmet yef umidag, ad yettwaaεaqeb ghef ddnub nney.  
Lmasih yeḥya-d, yuli yer igenni! Ma yella tunned s lmasih,  
ina-s ad m-yeεfu ddnubat-ik, ad ak-yeεfu! Ad d-yas  
ad yezdey d-gek, ad tt-idired yid-s ilebda.**

**Ma tevyid ad k-ttwakkessen ddnubat-ik, atan acu ad  
as-tinid i yillu a vava rebbi, umney lmasih yemmut fell-i, maca  
mazal-it yedder assa. Ttxil-k, kcem-d yer tudert-iw εfuyi  
ddnubat-iw i waken ad ssεuy tudert tamaynut, ad assey yur-k  
ilebda. εawen-iyi ad idirey fell-ak, am mmi-k. Amen.**

**Yal ass, qqar tira iqedssen, arnu hedder d yillu! Yuḥenna 3:16**

